Домашнее насилие, посягательства и преследования сексуального характера, независимо от этнической, расовой, возрастной, половой, религиозной, национальной принадлежности, сексуальной ориентации и социально-экономического положения, ежегодно затрагивают миллионы американцев.

К счастью, у участников программы Safe at Home («Дома в безопасности») есть возможность вместо домашнего адреса использовать бесплатный почтовый адрес абонентского ящика в пределах штата. Это помогает им сохранять тайну информации при получении почтовых отправлений первого класса, открытии банковских счетов, конфиденциальной смене имени, заполнении определенных государственных документов, регистрации для голосования, получении водительских прав, оформлении ребенка в школу и др.

Я горжусь тем, что стала автором некоторых законов, сделавших программу Safe at Home национальным примером для адресных программ конфиденциальности. Как Государственный секретарь штата, я считаю честью продолжить свою давнюю приверженность делу защиты прав пострадавших, которые заслуживают защищенности и душевного спокойствия на этапе осуществления жизненных перемен.

Надеюсь, вы уделите время ознакомлению с информацией в этой брошюре, чтобы понять, сможет ли программа Safe at Home принести пользу вам или кому-либо из ваших знакомых.

Каждый житель Калифорнии должен быть и чувствовать себя в безопасности дома.

Debra Bowen

Debra Bowen
Государственный секретарь штата

Secretary of State | California Safe at Home
PO Box 846
Sacramento, CA 95812
www.sos.ca.gov/safeathome | (877) 322-5227 | TTY (916) 651-1304

california safe at home

Дома в безопасности

Программа конфиденциальности адреса

california safe at home

Что представляет собой программа Safe at Home?

Safe at Home — это программа конфиденциальности адреса под эгидой кабинета Государственного секретаря штата Калифорния. С 1999 года программа Safe at Home предлагает безопасность и защиту тысячам женщин, мужчин и детей, подвергающихся жестокому обращению.

Как только вы получаете право на бесплатное участие в программе, Safe at Home предоставляет вам адрес абонентского ящика в Сакраменто, который вы сможете использовать в качестве своего официального адреса. Государственные учреждения штата и местных муниципалитетов обязаны принять адрес Safe at Home, указанный на вашей идентификационной карте. Однако это требование не распространяется на частные предприятия и федеральные органы.

Кто может воспользоваться программой?

Если вы проживаете в Калифорнии и ваш адрес неизвестен злоумышленнику или преследователю, вы можете участвовать в программе Safe at Home. Право на участие в этой программе получают люди, пережившие домашнее насилие, посягательства и преследования сексуального характера, а также сотрудники, пациенты и волонтеры системы сохранения репродуктивного здоровья. Агентство регистрации программы Safe at Home поможет определить, имеете ли вы право на участие в этой программе.

Какие предусматриваются услуги?

Конфиденциальная передача почтовых отправлений

Почтовые отправления первого класса в надежных условиях обрабатываются при кабинете Государственного секретаря штата и передаются на ваш конфиденциальный домашний адрес в Калифорнии.

Агент по вручению судебных извещений

Судебную корреспонденцию можно направлять для вручения в кабинет Государственного секретаря штата в Сакраменто, а затем она будет отправлена ценным письмом на ваш конфиденциальный адрес.

Конфиденциальная смена имени

Вы имеете право обратиться в суд Калифорнии по вопросу конфиденциальной смены официально зарегистрированного имени. Прежде чем приступить к процедуре конфиденциальной смены имени, важно посоветоваться с юрисконсультом.

Конфиденциальная регистрация избирателя

Вы можете голосовать по почте и защитить свои данные избирателя от предвыборных кампаний, средств массовой информации и общественности, заполнив конфиденциальную регистрационную карту избирателя.

Закрытие данных водителя Департаментом автотранспортных средств (DMV)

Департамент автомобильных транспортных средств штата Калифорния может закрыть данные ваших водительских прав и регистрационных документов на автотранспортное средство, если у вас чистая история вождения и нет уголовной судимости.

Конфиденциальность для детей

Программа Safe at Home также может обеспечить дополнительный уровень защиты для детей. Вы можете сообщить в школу об участии в программе Safe at Home и предотвратить распространение информации о вашем ребенке.

Как зарегистрироваться?

Если вы заинтересованы в участии в программе Safe at Home, запишитесь на прием в любое из 200 специализированных агентств регистрации в Калифорнии. Список агентств регистрации в вашем районе доступен на сайте *www.sos.ca.gov/safeathome* или по бесплатному номеру (877) 322-5227. Телетайп: (916) 651-1304.

Требования к регистрации зависят от типа посягательств, которому вы подверглись. Просьба принести все документы, связанные с этим посягательством, на прием в агентство регистрации. Юрисконсульт агентства регистрации предоставит более подробные объяснения относительно программы Safe at Home и поможет вам составить заявление. Если ваше заявление одобрят, вы получите пакет материалов, в том числе свидетельство о регистрации, а также официальную идентификационную карту программы Safe at Home, которую можно использовать при осуществлении операций с коммерческими организациями и государственными учреждениями, требующими почтового или фактического адреса.

« Хотелось бы выразить благодарность всем, кто задействован в этой уникальной программе, за душевное спокойствие и безопасность в течение последних четырех с лишним лет ».

— Участник программы Safe at Home